

**ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA  
o ověření řádné účetní závěrky sestavené  
k 31. 12. 2015**

**Příjemce zprávy**

**Ředitel Ústavu pro jazyk český Akademie věd ČR, v.v.i.**

**Název a sídlo ověřované účetní jednotky**

**Ústav pro jazyk český Akademie věd ČR, v.v.i.  
se sídlem Letenská 123/4  
Praha 1, PSČ 118 51  
IČ 683 78 092**

**Únor 2016**

### **Předmět ověření auditora**

Na základě smlouvy o provedení auditu č. 1/2016 uzavřené dne 11. ledna 2016, jsme provedli audit přiložené řádné účetní závěrky Ústavu pro jazyk český Akademie věd ČR, v.v.i. sestavené ke dni 31. 12. 2015, které se skládá z rozvahy k 31. 12. 2015 a výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. 12. 2015.

### **Odpovědnost za účetní závěrku**

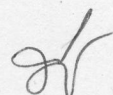
Ředitel Ústavu pro jazyk český Akademie věd ČR, v.v.i. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

### **Odpovědnost auditora**

Naší odpovědností je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem č. 93/2009 Sb., o auditorech v platném znění, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením společnosti i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku k řádné účetní závěrce Ústavu pro jazyk český Akademie věd ČR, v.v.i. za rok končící 31. 12. 2015.



## **Výrok auditora**

Podle našeho názoru účetní závěrka ve všech významných (materiálních) ohledech podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv Ústavu pro jazyk český Akademie věd ČR v.v.i. k 31. 12. 2015 a nákladů, výnosů a výsledku jeho hospodaření za rok končící 31. 12. 2015 v souladu s českými účetními předpisy a vyslovujeme se k ní tudíž

**bez výhrad.**

V Praze dne 25. února 2016

Audico s. r. o., Na Václavce 34, 150 00 Praha 5  
auditorské oprávnění Komory auditorů ČR číslo 056

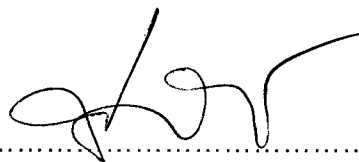
### **Audico s.r.o.**

Na Václavce 34/1324, 150 00 Praha 5

DIČ: CZ41196945

Tel.: 251 561 719

(4)



Ing. František Budař, auditor  
auditorské oprávnění  
Komory auditorů ČR č. 0533

IČO

68378092

**ROZVAHA VVI (od 2007)****k 31.12.2015**

(v Kč na dvě desetinná místa)

| Název ukazatele   | Č.ř. | Stav k 01.01.15 | Stav k 31.12.15 |
|---|------|-----------------|-----------------|
| A.Dlouhodobý majetek celkem                             | 001  | 8 565 047.56    | 9 003 184.56    |
| I.Dlouhodobý nehmotný majetek celkem                    | 002  | 6 548 542.16    | 6 978 631.86    |
| 1.Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje                    | 003  | 0.00            | 0.00            |
| 2.Softwar   | 004  | 5 798 906.54    | 6 384 069.24    |
| 3.Ocenitelná práva                                      | 005  | 0.00            | 0.00            |
| 4.Drobný dlouhodobý nehmotný majetek                    | 006  | 534 562.62      | 534 562.62      |
| 5.Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek                   | 007  | 0.00            | 0.00            |
| 6.Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek               | 008  | 215 073.00      | 60 000.00       |
| 7.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek      | 009  | 0.00            | 0.00            |
| II.Dlouhodobý hmotný majetek celkem                     | 010  | 26 078 297.43   | 24 786 661.12   |
| 1.Pozemky   | 011  | 0.00            | 0.00            |
| 2.Umělecká díla, předměty a sbírky                      | 012  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Stavby  | 013  | 0.00            | 0.00            |
| 4.Samostatné movité věci a soubory movitých věcí        | 014  | 12 498 960.35   | 11 863 160.54   |
| 5.Pěstitelské celky trvalých porostů                    | 015  | 0.00            | 0.00            |
| 6.Základní stádo a tažná zvířata                        | 016  | 0.00            | 0.00            |
| 7.Drobný dlouhodobý hmotný majetek                      | 017  | 13 454 337.09   | 12 923 500.58   |
| 8.Ostatní dlouhodobý hmotný majetek                     | 018  | 0.00            | 0.00            |
| 9.Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek                 | 019  | 124 999.99      | 0.00            |
| 10.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek       | 020  | 0.00            | 0.00            |
| III.Dlouhodobý finanční majetek celkem                  | 021  | 0.00            | 0.00            |
| 1.Podíly v ovládaných a řízených osobách                | 022  | 0.00            | 0.00            |
| 2.Podíly v osobách pod podstatným vlivem                | 023  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Dluhové cenné papíry držené do splatnosti             | 024  | 0.00            | 0.00            |
| 4.Půjčky organizačním složkám                           | 025  | 0.00            | 0.00            |
| 5.Ostatní dlouhodobé půjčky                             | 026  | 0.00            | 0.00            |
| 6.Ostatní dlouhodobý finanční majetek                   | 027  | 0.00            | 0.00            |
| 7.Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek                | 028  | 0.00            | 0.00            |
| IV.Oprávký k dlouhodobému majetku celkem                | 029  | -24 061 792.03  | -22 762 108.42  |
| 1.Oprávký k nehmot. výsl. výzkumu a vývoje              | 030  | 0.00            | 0.00            |
| 2.Oprávký k softwaru                                    | 031  | -2 601 451.39   | -2 498 807.09   |
| 3.Oprávký k ocenitelným právům                          | 032  | 0.00            | 0.00            |
| 4.Oprávký k DDNM  | 033  | -534 562.62     | -534 562.62     |
| 5.Oprávký k ostatnímu DNM                               | 034  | 0.00            | 0.00            |
| 6.Oprávký ke stavbám                                    | 035  | 0.00            | 0.00            |
| 7.Oprávký k sam. movitým věcem a souborům movitých věcí | 036  | -7 471 440.93   | -6 805 238.13   |
| 8.Oprávký k pěstitelským celkům                         | 037  | 0.00            | 0.00            |
| 9.Oprávký k zákl. stádu a tažným zvířatům               | 038  | 0.00            | 0.00            |
| 10.Oprávký k DDHM                                       | 039  | -13 454 337.09  | -12 923 500.58  |
| 11.Oprávký k ostatnímu DHM                              | 040  | 0.00            | 0.00            |
| B.Krátkodobý majetek celkem                             | 041  | 41 177 801.04   | 40 617 024.18   |
| I.Zásoby celkem   | 042  | 0.00            | 0.00            |
| 1.Materiál na skladě                                    | 043  | 0.00            | 0.00            |
| 2.Materiál na cestě                                     | 044  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Nedokončená výroba a polotovary                       | 045  | 0.00            | 0.00            |
| 4.Polotovary vlastní výroby                             | 046  | 0.00            | 0.00            |
| 5.Výrobky   | 047  | 0.00            | 0.00            |
| 6.Zvířata   | 048  | 0.00            | 0.00            |
| 7.Zboží na skladě a prodejnách                          | 049  | 0.00            | 0.00            |
| 8.Zboží na cestě  | 050  | 0.00            | 0.00            |
| 9.Poskytnuté zálohy na zásoby                           | 051  | 0.00            | 0.00            |
| II.Pohledávky celkem                                    | 052  | 912 203.79      | 953 736.90      |
| 1.Odběratelé  | 053  | 11 089.75       | 110 069.33      |
| 2.Směnky k inkasu                                       | 054  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Pohledávky za eskontované cenné papíry                | 055  | 0.00            | 0.00            |

IČO

68378092

**ROZVAHA VVI (od 2007)  
k 31.12.2015**

(v Kč na dvě desetinná místa)

| Název ukazatele                                    | Č.ř. | Stav k 01.01.15 | Stav k 31.12.15 |
|--|------|-----------------|-----------------|
| 4.Poskytnuté provozní zálohy                       | 056  | 1 010 609.04    | 931 579.54      |
| 5.Ostatní pohledávky                               | 057  | 0.00            | 0.00            |
| 6.Pohledávky za zaměstnanci                        | 058  | 0.00            | 0.00            |
| 7.Pohledávky za institucemi SZ a VZP               | 059  | 0.00            | 0.00            |
| 8.Daň z příjmu                                     | 060  | 0.00            | 0.00            |
| 9.Ostatní přímé daně                               | 061  | 0.00            | 0.00            |
| 10.Daň z přidané hodnoty                           | 062  | 0.00            | 0.00            |
| 11.Ostatní daně a poplatky                         | 063  | 0.00            | -1 200.00       |
| 12.Nároky na dotace a ost. zúčtování SR            | 064  | -113 610.00     | -89 249.97      |
| 13.Nároky na dotace a ost. zúčtování ÚSC           | 065  | 0.00            | 0.00            |
| 14.Pohledávky za účastníky sdružení                | 066  | 0.00            | 0.00            |
| 15.Pohledávky z pevných termínovaných operací      | 067  | 0.00            | 0.00            |
| 16.Pohledávky z emitovaných dluhopisů              | 068  | 0.00            | 0.00            |
| 17.Jiné pohledávky                                 | 069  | 4 115.00        | 5 274.00        |
| 18.Dohadné účty aktivní                            | 070  | 0.00            | 0.00            |
| 19.Opravná položka k pohledávkám                   | 071  | 0.00            | -2 736.00       |
| III.Krátkodobý finanční majetek celkem             | 072  | 40 265 597.25   | 39 663 287.28   |
| 1.Pokladna   | 073  | 54 786.27       | 84 961.97       |
| 2.Ceniny   | 074  | 1 190.00        | 0.00            |
| 3.Účty v bankách                                   | 075  | 40 209 620.98   | 39 578 325.31   |
| 4.Majetkové cenné papíry k obchodování             | 076  | 0.00            | 0.00            |
| 5.Dluhové cenné papíry k obchodování               | 077  | 0.00            | 0.00            |
| 6.Ostatní cenné papíry                             | 078  | 0.00            | 0.00            |
| 7.Pořizovaný krátkodobý finanční majetek           | 079  | 0.00            | 0.00            |
| 8.Peníze na cestě                                  | 080  | 0.00            | 0.00            |
| IV.Jiná aktiva celkem                              | 081  | 0.00            | 0.00            |
| 1.Náklady příštích období                          | 082  | 0.00            | 0.00            |
| 2.Příjmy příštích období                           | 083  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Kurzové rozdíly aktivní                          | 084  | 0.00            | 0.00            |
| AKTIVA CELKEM                                      | 085  | 49 742 848.60   | 49 620 208.74   |
| A.Vlastní zdroje celkem                            | 086  | 39 947 153.16   | 40 589 288.42   |
| I.Jmění celkem                                     | 087  | 37 590 393.87   | 40 335 776.83   |
| 1.Vlastní jmění                                    | 088  | 8 565 047.56    | 9 003 184.56    |
| 2.Fondy  | 089  | 29 025 346.31   | 31 332 592.27   |
| - Sociální fond                                    | 090  | 481 234.62      | 341 119.11      |
| - Rezervní fond                                    | 091  | 9 783 201.64    | 11 550 771.11   |
| - Fond účelově určených prostředků                 | 092  | 2 872 669.99    | 2 951 826.64    |
| - Fond reprodukce majetku                          | 093  | 15 888 240.06   | 16 488 875.41   |
| 3.Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků  | 094  | 0.00            | 0.00            |
| II.Výsledek hospodaření celkem                     | 095  | 2 356 759.29    | 253 511.59      |
| 1.Účet výsledku hospodaření                        | 096  | 0.00            | 253 511.59      |
| 2.Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení      | 097  | 2 356 759.29    | 0.00            |
| 3.Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let | 098  | 0.00            | 0.00            |
| B.Cizí zdroje celkem                               | 099  | 9 795 695.44    | 9 030 920.32    |
| I.Rezervy celkem                                   | 100  | 0.00            | 0.00            |
| 1.Rezervy  | 101  | 0.00            | 0.00            |
| II.Dlouhodobé závazky celkem                       | 102  | 0.00            | 0.00            |
| 1.Dlouhodobé bankovní úvěry                        | 103  | 0.00            | 0.00            |
| 2.Emitované dluhopisy                              | 104  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Závazky z pronájmu                               | 105  | 0.00            | 0.00            |
| 4.Přijaté dlouhodobé zálohy                        | 106  | 0.00            | 0.00            |
| 5.Dlouhodobé směnky k úhradě                       | 107  | 0.00            | 0.00            |
| 6.Dohadné účty pasívní                             | 108  | 0.00            | 0.00            |
| 7.Ostatní dlouhodobé závazky                       | 109  | 0.00            | 0.00            |
| III.Krátkodobé závazky celkem                      | 110  | 9 477 796.07    | 8 739 764.09    |

IČO

68378092

**ROZVAHA VVI (od 2007)  
k 31.12.2015**

(v Kč na dvě desetinná místa)

| Název ukazatele                                | Č.ř. | Stav k 01.01.15 | Stav k 31.12.15 |
|--|------|-----------------|-----------------|
| 1.Dodavatelé                                   | 111  | 203 001.07      | 340 208.09      |
| 2.Směnky k úhradě                              | 112  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Přijaté zálohy                               | 113  | 0.00            | 0.00            |
| 4.Ostatní závazky                              | 114  | 0.00            | 0.00            |
| 5.Zaměstnanci                                  | 115  | 4 622 416.00    | 4 333 236.00    |
| 6.Ostatní závazky k zaměstnancům               | 116  | 28 761.00       | 23 656.00       |
| 7.Závazky k institucím SZ a VZP                | 117  | 2 621 331.00    | 2 395 031.00    |
| 8.Daň z příjmu                                 | 118  | -153 200.00     | -276 600.00     |
| 9.Ostatní přímé daně                           | 119  | 965 213.00      | 849 856.00      |
| 10.Daň z přidané hodnoty                       | 120  | 44 287.00       | 50 036.00       |
| 11.Ostatní daně a poplatky                     | 121  | 7 552.00        | 8 850.00        |
| 12.Závazky ze vztahu k SR                      | 122  | 0.00            | 0.00            |
| 13.Závazky ze vztahu k rozpočtu ÚSC            | 123  | 0.00            | 0.00            |
| 14.Závazky z upsaných nesplacených cen. papírů | 124  | 0.00            | 0.00            |
| 15.závazky k účastníkům sdružení               | 125  | 0.00            | 0.00            |
| 16.Závazky z pevných term. operací             | 126  | 0.00            | 0.00            |
| 17.Jiné závazky                                | 127  | 95 262.00       | 101 665.00      |
| 18.Krátkodobé bankovní úvěry                   | 128  | 0.00            | 0.00            |
| 19.Eskontní úvěry                              | 129  | 0.00            | 0.00            |
| 20.Emitované krátkodobé dluhopisy              | 130  | 0.00            | 0.00            |
| 21.Vlastní dluhopisy                           | 131  | 0.00            | 0.00            |
| 22.Dohadné účty pasívní                        | 132  | 1 043 173.00    | 913 826.00      |
| 23.Ostatní krátkodobé finanční výpomoci        | 133  | 0.00            | 0.00            |
| IV.Jiná pasíva celkem                          | 134  | 317 899.37      | 291 156.23      |
| 1.Výdaje příštích období                       | 135  | 317 899.37      | 291 156.23      |
| 2.Výnosy příštích období                       | 136  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Kurzové rozdíly pasívní                      | 137  | 0.00            | 0.00            |
| PASIVA CELKEM                                  | 138  | 49 742 848.60   | 49 620 208.74   |
| 99 Kontrolní číslo                             |      | 426 968 135.11  | 428 294 262.19  |

Odesláno dne:

Razítko:

Podpis odpovědné  
osoby:Podpis osoby odpovědné  
za výkaz:

4.3.2016

ÚSTAV PRO JAZYK ČESKÝ AV ČR, v. v. i.  
Letenská 4, 118 51 Praha 1

Telefon:



## Výsledovka - VVI

Od 01.01.15 do 31.12.15

|          |
|----------|
| IČ       |
| 68378092 |

(v Kč na dvě desetinná místa)

|  |
|--|
|  |
|--|

Název organizace: Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i., Letenská 4, PRAHA 1, 118 51

| Název ukazatele   | číslo řádku | Činnost       |       |            |
|---|-------------|---------------|-------|------------|
|   |             | Hlavní        | Další | Jiná       |
| A.I. Spotřebované nákupy celkem                             | 001         | 3 971 416.64  | 0.00  | 32 135.00  |
| A.I.1. Spotřeba materiálu                                   | 002         | 3 225 186.14  | 0.00  | 32 135.00  |
| A.I.2. Spotřeba energie                                     | 003         | 367 958.50    | 0.00  | 0.00       |
| A.I.3. Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek         | 004         | 378 272.00    | 0.00  | 0.00       |
| A.I.4. Prodané zboží  | 005         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.II. Služby celkem   | 006         | 8 652 417.52  | 0.00  | 217 348.00 |
| A.II.5. Opravy a udržování                                  | 007         | 225 728.40    | 0.00  | 0.00       |
| A.II.6. Cestovné  | 008         | 1 246 304.28  | 0.00  | 0.00       |
| A.II.7. Náklady na reprezentaci                             | 009         | 14 314.00     | 0.00  | 0.00       |
| A.II.8. Ostatní služby                                      | 010         | 7 166 070.84  | 0.00  | 217 348.00 |
| A.III. Osobní náklady celkem                                | 011         | 65 449 066.62 | 0.00  | 380 278.00 |
| A.III.9 Mzdové náklady                                      | 012         | 48 505 320.00 | 0.00  | 380 278.00 |
| A.III.10. Zákonné sociální pojištění                        | 013         | 15 619 369.00 | 0.00  | 0.00       |
| A.III.11. Ostatní sociální pojištění                        | 014         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.III.12. Zákonné sociální náklady                          | 015         | 1 324 377.62  | 0.00  | 0.00       |
| A.III.13. Ostatní sociální náklady                          | 016         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.IV. Daně a poplatky celkem                                | 017         | 4 800.00      | 0.00  | 0.00       |
| A.IV.14. Daň silniční                                       | 018         | 4 800.00      | 0.00  | 0.00       |
| A.IV.15. Daň z nemovitostí                                  | 019         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.IV.16. Ostatní daně a poplatky                            | 020         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.V. Ostatní náklady celkem                                 | 021         | 3 137 091.57  | 0.00  | 0.00       |
| A.V.17. Smluvní pokuty a úroky z prodlení                   | 022         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.V.18. Ostatní pokuty a penále                             | 023         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.V.19. Odpis nedobytné pohledávky                          | 024         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.V.20. Úroky   | 025         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.V.21. Kursově ztráty                                      | 026         | 10 370.57     | 0.00  | 0.00       |
| A.V.22. Dary  | 027         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.V.23. Manka a škody                                       | 028         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.V.24. Jiné ostatní náklady                                | 029         | 3 126 721.00  | 0.00  | 0.00       |
| A.VI. Odpisy, prod. majetek, tvorba rezerv a opr. pol. celk | 030         | 148 178.00    | 0.00  | 0.00       |
| A.VI.25. Odpisy DNM a DHM                                   | 031         | 145 442.00    | 0.00  | 0.00       |
| A.VI.26. Zůstatková cena prodaného DNM a DHM                | 032         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.VI.27. Prodanné cenné papíry a podíly                     | 033         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.VI.28. Prodaný materiál                                   | 034         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.VI.29. Tvorba rezerv                                      | 035         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.VI.30. Tvorba opravných položek                           | 036         | 2 736.00      | 0.00  | 0.00       |
| A.VII. Poskytnuté příspěvky celkem                          | 037         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.VII.31. Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi org. složk    | 038         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.VII.32. Poskytnuté členské příspěvky                      | 039         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.VIII. Daň z příjmů celkem                                 | 040         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A.VIII.33. Dodatečné odvody daně z příjmu                   | 041         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |
| A. Náklady celkem   | 042         | 81 362 970.35 | 0.00  | 629 761.00 |
| B.I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem              | 043         | 1 717 736.18  | 0.00  | 881 150.00 |
| B.I.1. Tržby za vlastní výrobky                             | 044         | 204 666.05    | 0.00  | 0.00       |
| B.I.2. Tržby z prodeje služeb                               | 045         | 1 513 070.13  | 0.00  | 881 150.00 |
| B.I.3. Tržby za prodané zboží                               | 046         | 0.00          | 0.00  | 0.00       |

## Výsledovka - VVI

|          |
|----------|
| IČ       |
| 68378092 |

Od 01.01.15 do 31.12.15

(v Kč na dvě desetinná místa)

Název organizace: Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i., Letenská 4, PRAHA 1, 118 51

| Název ukazatele  | číslo<br>řádku | Činnost        |       |              |
|--|----------------|----------------|-------|--------------|
|  |                | Hlavní         | Další | Jiná         |
| B.II. Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem       | 047            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.II.4. Změna stavu zásob nedokončené výroby             | 048            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.II.5. Změna stavu zásob polotovarů                     | 049            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.II.6. Změna stavu zásob výrobků                        | 050            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.II.7. Změna stavu zvířat                               | 051            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.III. Aktivace celkem                                   | 052            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.III.8. Aktivace materiálu a zboží                      | 053            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.III.9. Aktivace vnitroorganizačních služeb             | 054            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.III.10. Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku       | 055            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.III.11. Aktivace dlouhodobého hmotného majetku         | 056            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.IV. Ostatní výnosy celkem                              | 057            | 2 914 944.51   | 0.00  | 0.00         |
| B.IV.12. Smluvní pokuty a úroky z prodlení               | 058            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.IV.13. Ostatní pokuty a penále                         | 059            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.IV.14. Platby za odepsané pohledávky                   | 060            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.IV.15. Úroky   | 061            | 6 895.19       | 0.00  | 0.00         |
| B.IV.16. Kurzové zisky                                   | 062            | 30.28          | 0.00  | 0.00         |
| B.IV.17. Zúčtování fondů                                 | 063            | 2 872 570.30   | 0.00  | 0.00         |
| B.IV.18. Jiné ostatní výnosy                             | 064            | 35 448.74      | 0.00  | 0.00         |
| B.V. Tržby z prodeje maj., zúčt. rez.a opr. pol. celkem  | 065            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.V.19. Tržby z prodeje dlouh. nehm. a hmot. majetku     | 066            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.V.20. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů          | 067            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.V.21. Tržby z prodeje materiálu                        | 068            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.V.22. Výnosy z krátkodobého finančního majetku         | 069            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.V.23. Zúčtování rezerv                                 | 070            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.V.24. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku         | 071            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.V.25. Zúčtování opravných položek                      | 072            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.VI. Přijaté příspěvky celkem                           | 073            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.VI.26. Přijaté příspěvky zúčtované mezi organ. složkám | 074            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.VI.27. Přijaté příspěvky (dary)                        | 075            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.VI.28. Přijaté členské příspěvky                       | 076            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| B.VII. Provozní dotace celkem                            | 077            | 76 732 412.25  | 0.00  | 0.00         |
| B.VII.29. Provozní dotace                                | 078            | 76 732 412.25  | 0.00  | 0.00         |
| B. Výnosy celkem   | 079            | 81 365 092.94  | 0.00  | 881 150.00   |
| C. Výsledek hospodaření před zdaněním                    | 080            | 2 122.59       | 0.00  | 251 389.00   |
| C.34. Daň z příjmů                                       | 081            | 0.00           | 0.00  | 0.00         |
| D.*** Výsledek hospodaření po zdanění                    | 082            | 2 122.59       | 0.00  | 251 389.00   |
| 99 Kontrolní číslo                                       |                | 488 188 435.05 | 0.00  | 5 035 511.00 |



**Výsledovka - VVI****Od 01.01.15 do 31.12.15**

(v Kč na dvě desetinná místa)

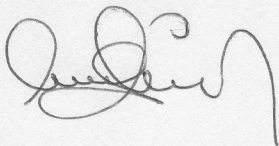

IČ

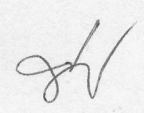
68378092

Název organizace: Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i., Letenská 4, PRAHA 1, 118 51

**Doplňující údaje**

| Název ukazatele | číslo řádku | Stav k 01.01.15 | Stav k 31.12.15 | Celkem |
|-----------------|-------------|-----------------|-----------------|--------|
|-----------------|-------------|-----------------|-----------------|--------|

|                                  |  |   |  |
|----------------------------------|--|---|--|
| Odesláno dne:<br><i>4.3.2016</i> | Razítko:<br><br><b>ÚSTAV PRO JAZYK ČESKÝ AV ČR, v. v. i.</b><br>Letenská 4, 118 51 Praha 1 | Podpis odpovědné osoby:<br> | Podpis osoby odpovědné za zaúčtování:<br> |
|                                  |  |   | Telefon:   |



# Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.

sídlo: Letenská 4, 118 51 Praha 1  
THS: Valentinská 1, 116 46 Praha 1  
IČO: 68378092 DIČ: CZ68378092

tel 225391402

tel 225391461

## Příloha

### k účetní závěrce v plném rozsahu za rok 2015 (v tis. Kč)

#### I. Obecné údaje o účetní jednotce

##### I.1. Základní informace

Firma: Ústav pro jazyk český AV ČR  
Právní forma: v. v. i.

Sídlo: Letenská 4, 118 51 Praha 1

Předmět hlavní činnosti: Výzkum a vývoj, výuka jazyků  
Předmět vedlejší činnosti: výuka jazyků

Statutární zástupce: doc. RNDr. Karel Oliva Dr., ředitel  
PhDr. Markéta Pravdová Ph.D., MBA, zástupce ředitele

IČO: 68378092  
DIČ: CZ68378092

##### I.2. Pracovníci

I.2.1. počet zaměstnanců: 146

#### II. Účetní metody

##### II.1. Způsoby ocenění, odepisování

II.1.1. Zásoby: účtovány přímo do spotřeby

II.1.2. Odepisování: Dlouhodobý majetek, který byl pořízen z vlastních zdrojů, je odepisován podle odpisového plánu. DM, pořízený z dotace, se neodepisuje.

II.1.3. Obsahové vymezení položek: Shodné s předcházejícím účetním obdobím.

## II.2. Ostatní majetek, pohledávky, závazky

|   |   |
|---|---|
| II.2.1. Cenné papíry:                   | Společnost nevlastní cenné papíry.  |
| II.2.2. Základní kapitál:               | 0   |
| II.2.3. Rezervní fond:                  | 11 551 tis. Kč  |
| II.2.4. Dotace ze SR:                   | 51 540 tis. Kč  |
| II.2.5. Půjčky:                         | 0   |
| II.2.6. Hmotný majetek v PC do 40000    | Účtován do spotřeby, evidován v operativní evidenci a na účtu 02800 ve výši 12 923 tis. Kč. |
| II.2.7. Nehmotný majetek v PC do 60000: | Účtován do spotřeby, evidován v operativní evidenci na účtu 018 ve výši 535 tis. Kč.        |
| II.2.8. Zůstatková cena DHM.:           | k 31. 12. 2015 činí 5 058 tis. Kč   |
| II.2.9. Zůstatková cena DNM:            | k 31. 12. 2015 činí 3 885 tis. Kč   |
| II.2.10. Najatý majetek:                | 0   |

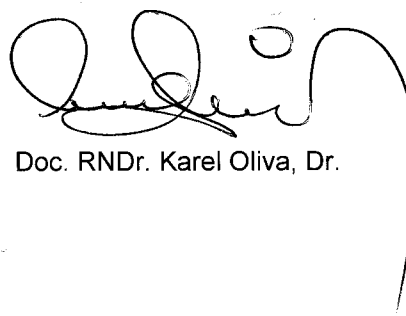
## III.1. Hospodářský výsledek

|   |  |
|---|--|
| III.1.1. Hospodářský výsledek po zdanění: | <b>254 tis. Kč</b>   |
| III.2.1. Pohledávky:                      | <b>Celkem: 110 tis. Kč</b> – z toho 107 tis. Kč ve splatnosti  |
| III.2.2. Závazky                          | <b>340 tis. Kč</b> - faktury splatné v r. 2016<br><b>7 578 tis. Kč</b> - mzdy a odvody za 12/2015 - platba 01/2016 |
| III.2.3. Ceniny:                          | 0  |

V Praze dne 23.2.2016

zpracoval: hlavní účetní  
Jitka Bártová

podpis statutárního zástupce:



Doc. RNDr. Karel Oliva, Dr.



# Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.

sídlo: Letenská 4, 118 51 Praha 1  
THS: Valentinská 1, 116 46 Praha 1  
IČO: 68378092 DIČ: CZ68378092

tel.: 225 391 402

tel.: 225 391 461

## Příloha k účetní závěrce v plném rozsahu za rok 2015 (rozšířená verze)

### I. Obecné údaje o účetní jednotce

#### I.1 Základní informace

Firma: Ústav pro jazyk český AV ČR  
Právní forma: v. v. i.

Zřizovatel: Akademie věd ČR

Sídlo: Letenská 4, 118 51 Praha 1

#### Předmět hlavní činnosti:

Vědecký výzkum v oblasti českého národního jazyka, jeho současného stavu a historického vývoje a jeho vztahu k jiným jazykům, zejména pokud jde o slovní zásobu, mluvnickou stavbu, slohovou diferenciaci a výstavbu textů, a dále v oblasti obecné lingvistiky a didaktiky jazyků. Svou činností ÚJČ přispívá ke zvyšování úrovně poznání a vzdělanosti a k využití výsledků vědeckého výzkumu v praxi. Získává, zpracovává a rozšiřuje vědecké informace, vydává vědecké publikace (monografie, časopisy, sborníky apod.), poskytuje vědecké posudky, stanoviska a doporučení, provádí konzultační a poradenskou činnost a poskytuje služby jazykové poradny a ústavní knihovny. Ve spolupráci s vysokými školami uskutečňuje doktorské studijní programy a vychovává vědecké pracovníky. V rámci předmětu své činnosti rozvíjí mezinárodní spolupráci, včetně organizování společného výzkumu se zahraničními partnery, přijímání a vysílání stážistů, výměny vědeckých poznatků a přípravy společných publikací. Pořádá domácí i mezinárodní vědecká setkání, konference a semináře a zajišťuje infrastrukturu pro výzkum, včetně jazykové přípravy pracovníků Akademie věd České republiky v českém jazyce i cizích jazycích, ověřování jazykových znalostí a organizace jazykových zkoušek. Úkoly realizuje samostatně i ve spolupráci s vysokými školami a dalšími vědeckými a odbornými institucemi.

#### Předmět vedlejší (jiné) činnosti:

Výuka českého jazyka i cizích jazyků, ověřování jazykových znalostí a organizace jazykových zkoušek pro subjekty mimo Akademii věd České republiky v rozsahu volné kapacity jazykových kurzů. Podmínky jiné činnosti určují příslušná podnikatelská oprávnění a zákon o veřejných výzkumných institucích.

Statutární zástupce: doc. RNDr. Karel Oliva, Dr., ředitel  
PhDr. Markéta Pravdová, Ph.D., MBA, zástupkyně ředitele

IČO: 68378092  
DIČ: CZ68378092

Účetní období: kalendářní rok 2015

## I.2 Zaměstnanci

I.2.1 počet zaměstnanců: 146

přepočtený počet zaměstnanců: 117,53

Vyplacené prostředky dle kategorií (dle výkazu zisku a ztrát)

| kategorie                        |     | počet zaměstnanců |              | vyplaceno v Kč |           |
|----------------------------------|-----|-------------------|--------------|----------------|-----------|
| zařazení                         | tř. | fyzických         | přepočtených | celkem         | průměr    |
| vědecký pracovník                | 1   | 45,11             | 37,32        | 17 554 673,00  | 38 946,00 |
| doktorand, absolvent VŠ s atest. | 2   | 39,91             | 32,46        | 10 627 547,00  | 27 284,00 |
| odborný pracovník VaV – VŠ       | 3   | 38,34             | 28,91        | 10 392 000,00  | 29 955,00 |
| odborný pracovník VaV – SŠ       | 4   | 12,00             | 8,34         | 2 417 339,00   | 24 154,00 |
| provozní a administr. pracovník  | 7   | 10,00             | 10,00        | 4 716 260,00   | 38 527,00 |
| dělnické profese                 | 8   | 1,00              | 0,50         | 73 174,00      | 12 196,00 |
| OON ostatní                      |     |                   |              | 3 050 655,00   |           |
| celkem                           |     | 146,36            | 117,53       | 48 831 648,00  | 32 314,00 |

Částky jsou uvedeny bez náhrad za nemoc.  
Ostatní sociální náklady nebyly čerpány.

I.2.2 Odměny statutárních a kontrolních orgánů:

Za účetní období vypláceny až v červenci následujícího kalendářního roku. Za minulý účetní období (2014) vyplaceno na základě rozhodnutí předsedy AV ČR v r. 2015 celkem: 464 000 Kč.

## II. Účetní metody

Účtováno dle účetního rozvrhu sestaveného dle směrné účetní osnovy upravené dle pokynů zřizovatele. Odchytky dle § 7 odst. 5 zák. č. 563/1991 Sb. účetní jednotka nepoužívá.

### II.1 Způsoby ocenění, odepisování

II.1.1 Zásoby: Účtovány přímo do spotřeby.

II.1.2 Odepisování: Dlouhodobý majetek, který byl pořízen z vlastních zdrojů, je odepisován podle odpisového plánu. DM, pořízený z dotace, se neodepisuje.

II.1.3 Obsahové vymezení položek: Shodné s předcházejícím účetním obdobím.

### II.2 Ostatní majetek, pohledávky, závazky

II.2.1 Cenné papíry: Společnost nevlastní cenné papíry.

II.2.2 Základní kapitál: 0

II.2.3 Vlastní jmění: 9 003 184,56 Kč  
Rezervní fond: 11 550 771,11 Kč  
FRM: 16 488 875,41 Kč

II.2.4 Dotace od AV ČR: 51 944 031,00 Kč

II.2.5 Půjčky: 0

II.2.6 Hmotný majetek v PC do 40 000 Kč: Účtován do spotřeby, evidován v operativní evidenci a na účtu 02800 ve výši 12 923 500,58 Kč.



- II.2.7 *Nehmotný majetek v PC do 60 000 Kč:* Účtován do spotřeby, evidován v operativní evidenci na účtu 018 ve výši 534 562,62 Kč.
- II.2.8 *Zůstatková cena DHM:* k 31. 12. 2015 činí 5 057 922,41 Kč
- II.2.9 *Zůstatková cena DNM:* k 31. 12. 2015 činí 3 885 262,15 Kč
- II.2.10 *Najatý majetek:* 0
- II.2.11 *Způsob zpracování účetních záznamů:* Účetnictví zpracováno v programu iFIS a ELANOR na podkladě účetních dokladů (faktury došlé, odeslané, pokladní doklady, interní doklady, bankovní výpisy, rekapitulace mezd) dle § 7 odst. 2 zák. č. 563/1991 Sb.

### III.1 Hospodářský výsledek a způsob zjištění základu DPPO

III.1.1 *Hospodářský výsledek* 253 511,59 Kč

|                              |               |                           |       |       |
|------------------------------|---------------|---------------------------|-------|-------|
| daňově neúčinné náklady      | *)            |                           |       |       |
| ř. 51 DPPO – služby          | 14 314,00     |                           |       |       |
| ř. 54 DPPO – ostatní náklady | 8 470,00      |                           |       |       |
| účetní odpisy                | 145 442,00    |                           |       |       |
| daňové odpisy                | 147 198,00    |                           |       |       |
| rozdíl odpisů                | -1756,00      |                           |       |       |
| § 20 odst. 7 – daňová úspora | -1 000 000,00 |                           |       |       |
| základ daně                  | 274540,00     | Sleva na ZTP              | ZTP-P | ZTP   |
| základ daně zaokrouhlený     | 274000,00     | odprac. hod.              |       | 5742  |
|                              |               | fond                      |       | 2008  |
| daň                          | 0             | podíl                     |       | 2,86  |
|                              |               | nárok na 1                |       |       |
| sleva na dani – ZTP          | 72000,00      | přepočtený nárok na slevu |       | 72000 |

\*) částky jsou v Kč

HV před zdaněním 253 511,59 Kč  
 daň po slevě Kč  
 HV po zdanění 253 511,59 Kč rozdělen v poměru 25 % FRM, 75 % RF  
 z toho HV za hlavní činnost 2 122,59 Kč  
 za jinou činnost 251 389,00 Kč

### IV.1. Ostatní

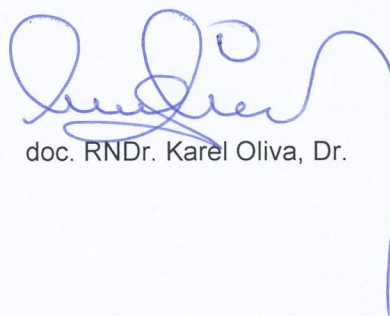
IV.1.1. *Archivace dokladů:* Doklady jsou uloženy v souladu s archivačními termíny dle zákona o účetnictví pro účetní doklady, daňové doklady (DPH) a doklady mzdové a personální agendy v archivu ETO, Valentinská 1, Praha 1.

IV.1.2 *Ostatní údaje:* Položky vyhlášky 504/2002 Sb., které se netýkají ÚJČ: odst. 1, písm. d)–i), o)–q), u), 2. část písm. w), odst. 2

V Praze dne: 23.2.2016

zpracovala: hlavní účetní  
 Jitka Bártová

podpis statutárního zástupce:

  
 doc. RNDr. Karel Oliva, Dr.